

选购件

△注意：
 • 推荐将这些配件或附件用于本说明书中规定的Makita工具。使用任何其他配件或附件可能对人员造成伤害危险。仅将配件或附件用于其注明用途。
 如果您对有关这些配件的详情需要更多了解，请咨询本地的Makita维修中心。

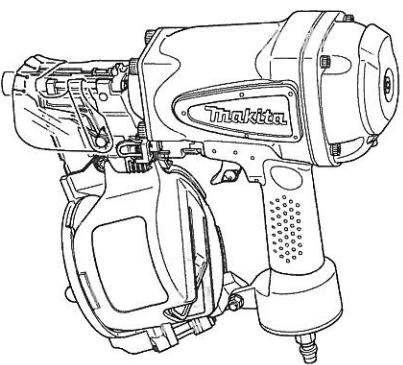
- 钉子
- 输气软管
- 安全眼镜

注：清单中的某些物品可能作为标准配件包括在工具包中。它们可能依每个国家而有差别。

Makita®

GB	Construction Coil Nailer	Instruction Manual
F	Pistolet Clouer	Manuel d'instructions
D	Coilnagler	Gebrauchsanleitung
I	Chiodatrice a bobina per costruzioni	Manuale di istruzioni
NL	Rolnagelpistool	Gebruiksaanwijzing
E	Clavadora Neumática de Carrete	Manual de instrucciones
P	Pregador Pneumático	Manual de instruções
S	Rundbandad spikpistol	Brüksanvísning
N	Spikerpistol for konstruksjon	Brüksanvísning
FIN	Rakennusruulanaulain	Käyttöohje
LV	Celtniecības spoles naglotājs	Lietošanas rokasgrāmata
LT	Statybiniis ritininis vinių kaltuvas	Naudojimo instrukcija
EE	Ehitusnaelapüstol	Kasutusjuhend
RU	Барабанный нейлер	Инструкция по эксплуатации
PL	Gwoździarka pneumatyczna	Instrukcja obsługi
CZ	Hřebíkováčka se zásobníkem	Návod k použití
SK	Stavebná pneumatická klinčovačka	Návod na obsluhu
HU	Építőipari szögbelevő	Használati útmutató
CS	建筑用卷钉枪	使用说明书

AN902

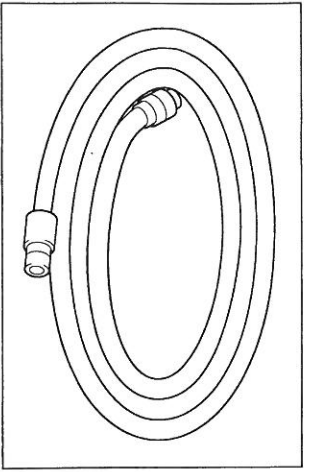


Makita Corporation
 Anjo, Aichi, Japan

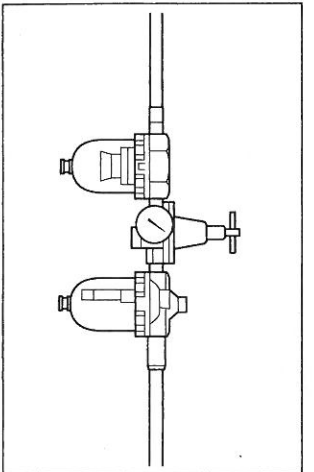
www.makita.com

AN902-19L-0611

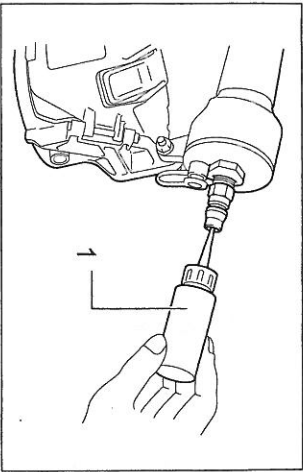
IDE



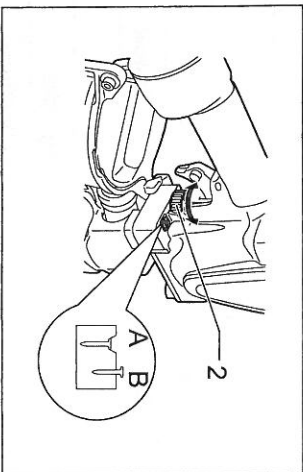
1 004294



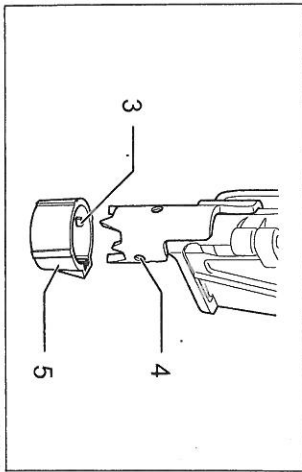
2 004296



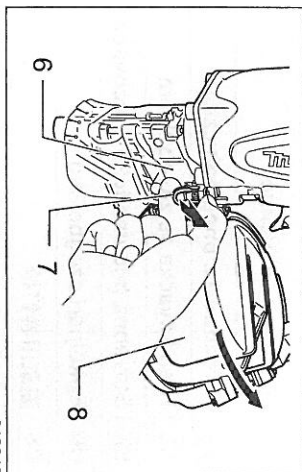
3 010585



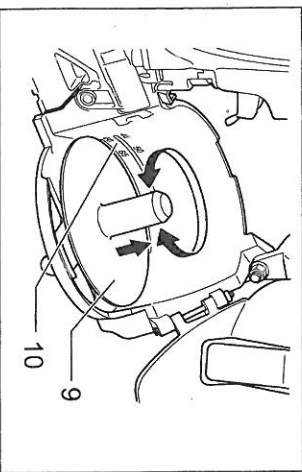
4 012340



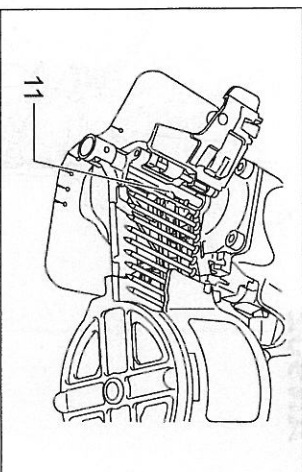
5 009471



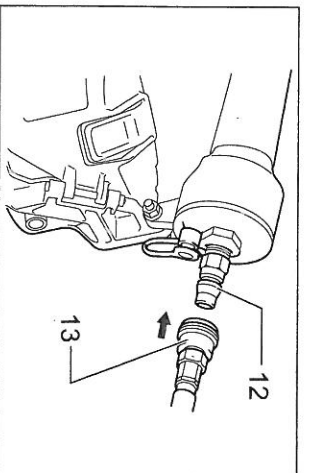
6 012342



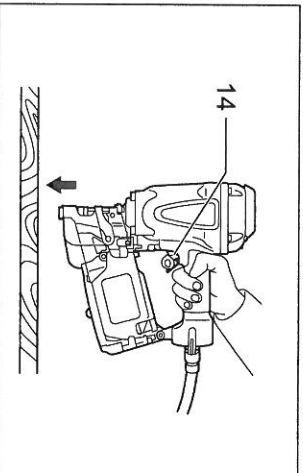
7 010580



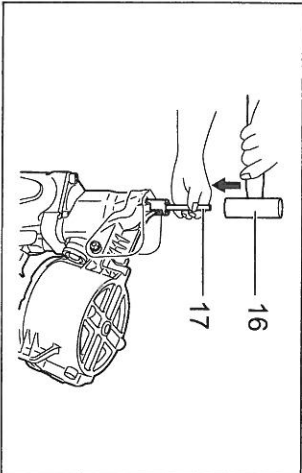
8 012346



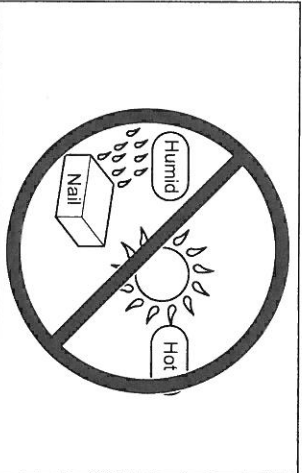
9 010583



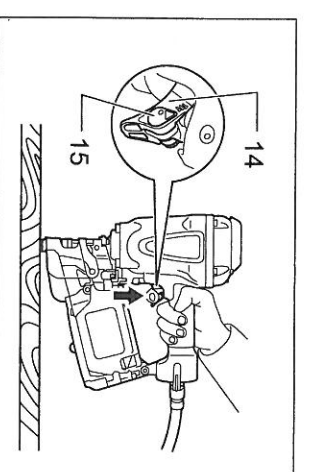
11 012349



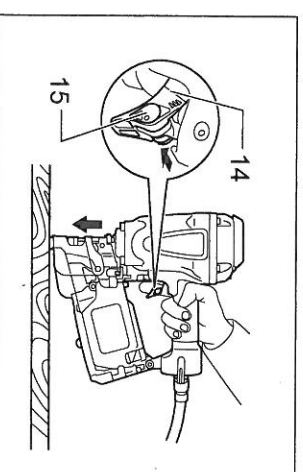
13 012341



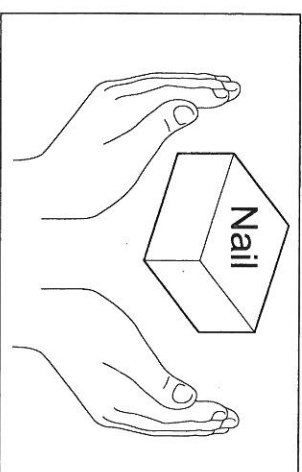
15 004311



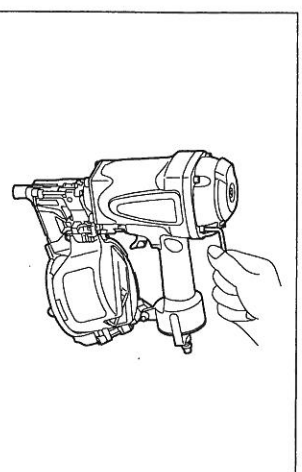
10 01233



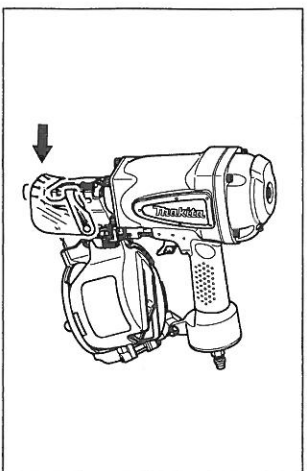
12 01233



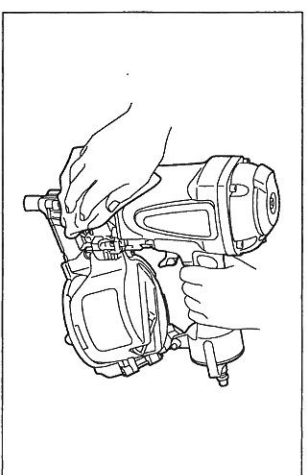
14 004311



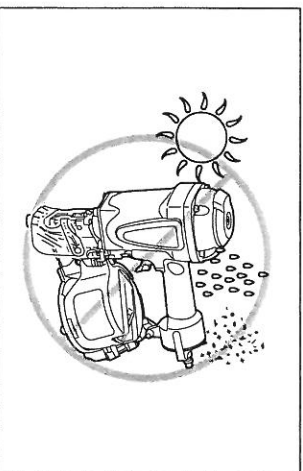
16 01234



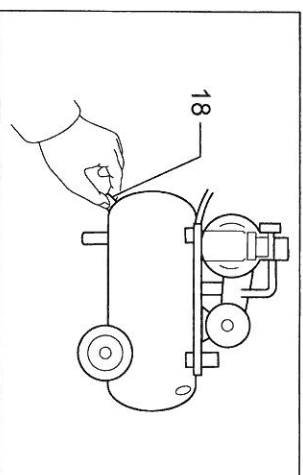
012337



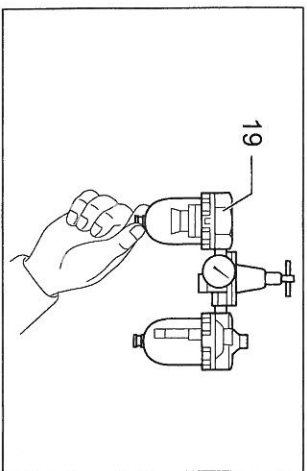
012344



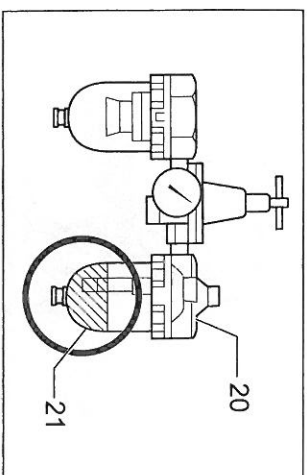
012345



004317



004318



004319



004320

Symbols
The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

Symboles
Nous donnons ci-dessous les symboles utilisés pour l'outil. Assurez-vous que vous en avez bien compris la signification avant d'utiliser l'outil.

Symbolle
Die folgenden Symbole werden für die Maschine verwendet. Machen Sie sich vor der Benutzung unbedingt mit ihrer Bedeutung vertraut.

Simboli
Per questo utensile vengono usati i simboli seguenti. Bisogna capire il loro significato prima di usare l'utensile.

Symbolen
Voor dit gereedschap worden de volgende symbolen gebruikt. Zorg ervoor dat u de betekenis van deze symbolen begrijpt alvorens het gereedschap te gebruiken.

Simbolos
A continuación se muestran los símbolos utilizados con esta herramienta. Asegúrese de que entiende su significado antes de usarla.

Simbolos
O seguinte mostra os símbolos utilizados para a ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.

Symboler
Det følgende viser de symboler som anvendes for den hår maskinen. Se nøje till at du forstår deres indbörd i maskinen anvendes.

Symbolene
Følgende viser de symbolene som brukes for maskinen. Det er viktig å forstå betydningen av disse før maskinen ta bruk.

Symbolit
Alla on esitetty koneessa käytetyt symbolit. Opettele näiden merkitys, ennen kuin käytät koneita.

Aprzmięjmi
Turpmāk redzamiņos attēlos parādīti šīm instrumentam lietotie aprzmiņjumi. Pirms darbarīka ekspluatācijas ir jāizprato nozīme.

Simboliati
Žeminau parodyti įrangai naudojami simboliai. Būtinai juos išsiaiškinkite prieš naudodamiesi.

Sümbölk
Seedneil esineb järgmisi sümbolid. Enne kasutamist veenduge kindlasti, et mõistate sümbolite tähendusi.

Символы
Следующие объяснения показывают символы, используемые для инструмента. Убедитесь перед использованием, что Вы понимаете их значение.

Symbole
Poniżej przedstawiono symbole stosowane w przyrządki omawianego narzędzia. Przed rozpoczęciem jego użytkowania należy się upewnić, że są one zrozumiałe.

Symbyly
Niže jsou uvedeny symboly, které se používají pro toto zařízení. Před použitím se ujistěte, že rozumíte jejich významu.

Symbyly
V nasledujúcej časti sú uvedené symboly použité pre toto zariadenie. Pred použitím zariadenia sa uistite, že rozumiete ich významu.

Szimbólumok
A következőkben a szerzámhoz használt szimbólumokat mutatjuk be. Használat előtt győződjön meg arról, hogy ismeri ezek jelentését.

标识
以下为用于本装置标识。使用之前，请务必理解其含义。

Objaśnienia do widoku ogólnego

1	Oilje do narzędzi pneumatycznych	8	Pokrywa magazynka	15	Dźwignia zmiany prędkości
2	Regulator	9	Wspornik zwoju	16	Motek
3	Występ	10	Podziakka	17	Maty preł
4	Olwior	11	Zaczep podajacy	18	Zawór spustowy
5	Nasadka	12	Przykące przewodu pneumatycznego	19	Filtr powietrza
6	Drzwiczki	13	Gniazdo pneumatyczne	20	Oljarka
7	Dźwignia zatrzasku	14	Spust	21	Oilje do narzędzi pneumatycznych

DANE TECHNICZNE

Model	AN902	
Cisnienie powietrza	0,49 – 0,83 MPa (4,9 – 8,3 bar)	
Długość gwoździa	Gwoździe kołowane 45 mm – 90 mm	
Pojemność magazynka	150 – 300 szt.	
Min. średnica węża	6,5 mm	
Oilje do narzędzi pneumatycznych	Oilje turbnowy	
Wymiary (dł x szer x wys)	318 mm x 128 mm x 378 mm	
Masa netto	3,5 kg	

- Ze względu na ciągłe prowadzone prace badawczo-rozwojowe, podane tu dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.
- W różnych krajach urządzenie może mieć odmienne parametry techniczne.
- Masa obliczona zgodnie z procedurą EPTA 01/2003

Przeznaczenie

Narzędzie jest przeznaczone do wstępnych prac wewnętrznych, takich jak mocowanie legarów podłogowych lub krokwi zwykłych oraz wznoszenie konstrukcji drewnianych (2 cale x 4 cale).

ENB900-4

ENB900-1

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: PODCZAS UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZI NALEŻY ZACHOWAĆ PODSTAWOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO WYPADKU:

PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

- Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika, właściwie działające i konserwowane narzędzia, należy przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem eksploatacji.
- Należy zawsze nosić okulary ochronne, aby chronić oczy przed pyłami i opiłkami.
- OSTRZEŻENIE: Obowiązkiem pracodawcy jest nakazanie stosowania środków ochrony wzroku przez operatorów narzędzi i inne osoby pracujące w pobliżu.

- Obszar roboczy powinien być odpowiednio oświetlony, aby zapewnić bezpieczną pracę. Obszar roboczy powinien być czysty i wolny od śmieci. Należy zawsze zachowywać bezpieczną postawę i równowagę.
- W pobliżu powinny przebywać tylko osoby, które uczestniczą w pracach. Zwalacza dzieci nie powinny się zbliżać do narzędzia.
- Miejsce pracy mogą określać dopuszczalne poziomy hałasu, którego należy przestrzegać. W określonych wypadkach może być konieczne stosowanie żaluzji do ograniczenia hałasu.
- Nie należy modyfikować elementu dociskowego: zapobiega on przypadkowemu uruchomieniu narzędzia, więc powinien być cały czas założony. Mocowanie spustu w pozycji Wł. jest również bardzo niebezpieczne. Nie wolno blokować spustu w żaden sposób. Nie wolno użytkować narzędzia, jeśli jeden z elementów sterujących narzędzia jest niesprawny, odłączony, zmodyfikowany lub nie działa prawidłowo.
- Należy utrzymywać określone ciśnienie powietrza: 0,49 – 0,83 MPa (4,9 – 8,3 bar), aby zapewnić bezpieczeństwo i dłuższą żywotność narzędzia. Nie wolno przekraczać zalecanego maksymalnego ciśnienia roboczego równego 0,83 MPa (8,3 bar). Nie należy podłączać narzędzia do źródła ciśnienia potencjalnie przekraczającego 1,37 MPa (13,7 bar).
- Należy sprawdzić, czy ciśnienie układu zasilania pneumatycznego nie przekracza maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia narzędzia. Poszczególne ustawic ciśnienie niższe niż zalecane dopuszczalne ciśnienie (patrz DANE TECHNICZNE).
- Nie wolno używać narzędzia z zasilaniem innym niż sprężone powietrze. Jeśli jako zasilanie narzędzia zostanie użyty gaz z butli (dwutlenek węgla, tlen, azot, wodór, powietrze, itp.), lub gaz palny (tlen, propan, acetylen, itp.), narzędzie wybuchnie i spowoduje poważne obrażenia.
- Przed eksploatacją należy zawsze sprawdzić ogólny stan narzędzia i obluźwane śruby. W razie potrzeby dokręcić śruby.
- Przed uruchomieniem upewnić się, że wszystkie zabezpieczenia działały prawidłowo. Narzędzie nie powinno działać, jeśli został naciśnięty tylko spust lub jeśli tylko ramię dociskowe nacisną na drewno. Narzędzie powinno uruchamiać się tylko wtedy, gdy wykona się jednocześnie obie te czynności. Należy sprawdzić ewentualne usterek i w działaniu, gdy gwoździe są rozładowane, a popychacz jest w pełni odciążony.
- Sprawdzić ślany, suflity, podłogi, pokrycie dachu itp., aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, wycieku gazu, wybuchu itp. spowodowanych przebiegiem przewodów pod napięciem, ciągów lub rur z gazem.
- Stosować tylko gwoździe określone w niniejszej instrukcji. Użycie innych gwoździ może spowodować usterek narzędzia.
- Nie wolno używać gwoździ do zabawy.
- Nie trzymać ani nie przenosić narzędzia z palcem na spuszcze.
- Nie ładować gwoździ do narzędzia, jeśli włączony jest jeden z elementów sterujących.
- Nie stosować innego zasilania niż określone w instrukcjach obsługi/bezpieczeństwa narzędzia.
- Nie wolno używać niesprawnego narzędzia.
- Podczas pracy narzędzie wyładować czasem iskry. Nie należy używać narzędzia w pobliżu lotnych, łatwopalnych materiałów, takich jak benzyna, rozcieńczalniki, farby, gaz, kleje, itp.; mogą one się zapalić i wybuchnąć, powodując poważne obrażenia.

- Nie wolno używać gwoździarek oznaczonych symbolem „N”. Nie stosować na rusztowaniach lub drabinach w określonych sytuacjach, np.:
 - gdy zmienia jedną lokalizację na drugą wymagając użycia rusztowania, schodów, drabin lub podobnych konstrukcji, np. lat dachowych;
 - przy zamknięciu skrzyni lub pudeł;
 - przy mocowaniu zabezpieczeń transportowych, np. na podłazkach lub wagonach.
- Nie wolno pozwalać, aby osoby nieznanym im niekorzystały z narzędzia.
- Należy się upewnić, że przy wbijaniu gwoździ nigdy nie ma w pobliżu. Nie wolno jednocześnie wbić gwoździ z zewnątrz i od wewnątrz. Gwoździe mogą przebić materiał lub oddać się, stwarzając poważne zagrożenie.
- Pracując z narzędziem, należy zachować odpowiedni oparcie stóp i równowagę. Przy pracach na wysokości należy się upewnić, że nikt nie znajduje się poniżej narzędzia odpowiednio umocować wąż pneumatyczny aby zapobiec zagrożeniu w razie gwałtownego szarpnięcia lub pochwycenia.
- Na dachach i przy innych pracach na wysokościach wbić gwoździe, posuwając się do przodu. Cołając się podczas pracy, bardzo łatwo stracić równowagę. Podczas wbijania gwoździ w powierzchnię prostopadłą należy się posunąć z góry na dół. Pozwala to uniknąć nadmiernej zmęczenia.
- Jeśli gwoźdź zostanie wbity w miejscu innego gwoździa lub sęka w drewnie, może się wygiąć lub narzędzie może się zacząć. Gwoźdź może zostać odrzucony i kogoś trafić lub też samo narzędzie może odstąpić w niebezpieczny sposób. Należy ostrożnie wbić gwoździe.
- Nie wolno pozostawiać naładowanego narzędzia lub sprężarki pod ciśnieniem przez dłuższy czas w stołcu. Należy się upewnić, że w miejscu, gdzie zostanie odłożone narzędzie, nie dostanie się do niego kurz piasek, wibry i inne zanieczyszczenia.
- Nie wolno kierować otworu wyrzutkowego w stronę innych osób. Należy trzymać dłoń i stopy z dala od otworu wyrzutkowego.
- Gdy wąż pneumatyczny jest podłączony, nie należy przenosić narzędzia z palcem na spuszcze ani nie podawać go w takim stanie komuś innemu. Przykładowe uruchomienie może być bardzo niebezpieczne.
- Należy ostrożnie obochodzić się z narzędziem, gdy:
 - panujące w nim wysokie ciśnienie może być niebezpieczne, jeśli wskutek nieostrożności nastąpi pęknięcie obudowy (np. przy upadku lub uderzeniu).
 - Nie wolno wyrzucać ani wycinać nic na narzędziu.
- Jeśli narzędzie wykazuje jakies nieypowe lub niepokojące objawy, należy natychmiast przetrwać pracę.

• Należy zawsze odłączyć wąż pneumatyczny i usunąć wszystkie gwoździe:

1. Gdy narzędzie jest bez nadzoru.
2. Przed dokonaniem napraw lub konserwacji.
3. Przed usunięciem zadęcia.
4. Przed przeniesieniem narzędzia w inne miejsce.

• Tuż po zakończeniu pracy należy przeprowadzić czyszczenie i konserwację narzędzia. Narzędzie należy utrzymywać w nienagannym stanie. Należy smarować ruchome części, aby zapobiec korozji i zmniejszyć zużycie spowodowane tarciami. Wytrzeć kurz ze wszystkich części.

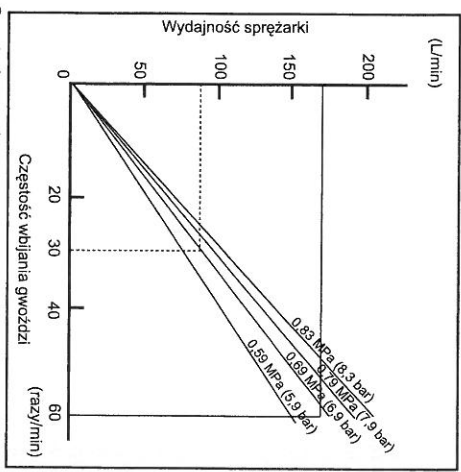
• Nie modyfikować narzędzia bez upoważnienia firmy Makita.

- Należy zlecić okresową kontrolę narzędzia w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita.
- Aby zapewnić BEZPIECZENSTWO i NIEZAWODNOŚĆ narzędzia, wszelkie naprawy i prace konserwacyjne powinny być przeprowadzane przez autoryzowane punkty serwisowe firmy Makita, zawsze z użyciem części zamiennych firmy Makita.
- Stosować tylko olej do narzędzi pneumatycznych określony w niniejszej instrukcji.
- Nie wolno podłączać narzędzia do przewodu sprężonego powietrza, gdy ciśnienie powietrza może przekroczyć zakres dopuszczalnego ciśnienia narzędzia, określony w tabeli „DANE TECHNICZNE” o więcej niż 10%.
- Wbiłarki pneumatyczne powinny być zasilane najniższym ciśnieniem niezbędnym do danej czynności, co pozwala uniknąć nadmiernego hałasu, zwiększonego zużycia i wynikających z tego usterek.
- Nie przyszytywać spustu lub elementu dociskowego łasną samoprzylepną lub drutem. Grozi to śmiercią lub poważnymi obrażeniami.
- Należy zawsze sprawdzać element dociskowy, jak to podano w niniejszej instrukcji. Jeśli mechanizm zabezpieczający nie działa prawidłowo, może nastąpić przypadkowe wyrzucenie gwoździ.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

PODŁĄCZENIE

Wybór sprężarki



Sprężarka powietrzna musi spełniać wymagania normy EN60335-2-34.

Wybrać sprężarkę, która posiada rezerwę ciśnienia i odpowiednią wydajność, aby zapewnić ekonomiczną eksploatację. Wykres pokazuje zależność pomiędzy częstotliwością wbijania gwoździ, stosowanym ciśnieniem a wydajnością sprężarki.

Na przykład: jeśli gwoździe wbijane są z częstotliwością ok. 30 razy na minutę przy ciśnieniu 0,69 MPa (6,9 bar), wymagana jest sprężarka o wydajności ponad 80 l/min.

Należy stosować regulator ciśnienia, aby ograniczyć ciśnienie powietrza do ciśnienia nominalnego narzędzia, jeśli doprowadzone ciśnienie przekracza ciśnienie nominalne narzędzia. Nieprzeistreganie tego zalecenia może prowadzić do poważnych obrażeń operatora narzędzia lub osób w jego pobliżu.

Wybór węża pneumatycznego (rys. 1)

Należy stosować wąż pneumatyczny tak szeroki i tak krótki, jak to możliwe, aby zapewnić ciągłą i wydajną pracę. Przy ciśnieniu powietrza równym 0,49 MPa (4,9 bar) zaleca się wąż pneumatyczny o średnicy wewnętrznej ponad 6,5 mm oraz długości mniejszej niż 20 m. Jeśli odstęp między wbiłkami wynosi 0,5 sekundy. Wąż pneumatyczny powinien mieć minimalne ciśnienie robocze równe 1,03 MPa (10,3 bar) lub 150 procent maksymalnego ciśnienia wywarzanego w układzie, w zależności od tego, która wartość jest wyższa.

PRZESTROGA:

• Niska wydajność sprężarki lub zbyt długi wąż pneumatyczny albo zbyt mała jego średnica w odniesieniu do częstotliwości wbijania gwoździ może spowodować spadek wydajności narzędzia.

Smarowanie

Aby zapewnić maksymalną wydajność, zespół regulujący (olejarka, regulator, filtr powietrza) powinien znajdować się jak najbliżej narzędzia. Należy tak nastawić olejarkę, aby kropla oleju była wpuszczana co 30 gwoździ. (rys. 2)

Gdy nie jest stosowany zespół regulujący, należy przesmarować narzędzie olejem do narzędzi pneumatycznych umieszczając 2 (dwie) lub 3 (trzy) krople w przylączu przewodu pneumatycznego. Należy to robić przed i po użyciu. Aby zapewnić odpowiednie smarowanie, należy uruchomić narzędzie kilka razy po wpuszczeniu oleju do narzędzi pneumatycznych. (rys. 3)

OPIS DZIAŁANIA

PRZESTROGA:

• Należy zawsze odłączyć wąż pneumatyczny przed regulacją lub oględzinami narzędzia.

Regulacja głębokości wbijania gwoździ (rys. 4)

Aby ustawić głębokość wbijania gwoździ, należy przekręcić regulator. Głębokość wbijania jest największa, gdy regulator jest przekręcony do końca w kierunku A pokazanym na rysunku. Głębokość zmniejsza się w miarę, jak regulator jest przekręcany w kierunku B. Jeśli gwoździe nie wbijają się na odpowiednią głębokość nawet wtedy, gdy regulator jest przekręcony całkowicie w kierunku A, należy zwiększyć ciśnienie powietrza. Jeśli gwoździe wbijają się zbyt głęboko nawet wtedy, gdy regulator jest przekręcony całkowicie w kierunku B, należy zmniejszyć ciśnienie powietrza. W zasadzie żywotność narzędzia będzie dłuższa, gdy urządzenie jest używane z niższym ciśnieniem powietrza i regulatorem ustawionym na niższą głębokość.

PRZESTROGA:

• Przed ustawieniem głębokości wbijania należy zawsze odłączyć wąż pneumatyczny.

Stosowanie nasadki (rys. 5)

PRZESTROGA:

• Należy zawsze odłączyć wąż przed założeniem lub zdjęciem nasadki.

Jeśli należy chronić przed zniszczeniem powierzchnię roboczą, na element dociskowy należy założyć nasadkę. Nasadkę należy stosować, gdy powierzchnie roboczą można łatwo uszkodzić. Aby założyć nasadkę na element dociskowy, należy wcisnąć ją na koniec elementu, aż wystąpią w trzech miejscach nasadki wpuszczają się w trzy otwory w elemencie dociskowym.

MONTAŻ

PRZESTROGA:

• Należy zawsze odłączyć wąż pneumatyczny przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac na narzędziu.

Kadowanie gwoździarki

Wybrać gwoździe odpowiednie do wykonywanej pracy. Następnie dźwignię zatrzasku i otworzyć drzwic. Następnie zdjąć pokrywę magazynku. (rys. 6)

Unieść i przekręcić wspornik zwoju, aż strzałka rozmi gwoździ na wsporniku zwoju będzie wskazywać odpowiedni znak na podzielnice na magazynku. Uży narzędzia ze wspornikiem zwoju ustawionym właściwoży stopień może powodować nieodpowied podawanie gwoździ lub usterek narzędzia. (rys. 7)

Umieścić zwoj gwoździ na wsporniku zwoju. Odwrócić wystarczający odciniek zwoju, aby zahaczyć go o zacz podający. Umieścić pierwszy gwoździe w kan prowadzącym, a drugi w zaczepie podającym. Umieść pozostałe gwoździe z odmiennego odcinka na korpu podajnika. Zamknąć pokrywę magazynku sprawdzając, czy zwoj gwoździ jest prawidłowo umieszczony w magazynku. (rys. 8)

Podłączenie węża pneumatycznego (rys. 9)

Wsunąć końcówkę węża pneumatycznego w przylącz przewodu pneumatycznego na gwoździarce. Upewnić się, że gniazdo pneumatyczne jest pewnie umocowane w przylączu przewodu pneumatycznego. Na lub w pobliżu narzędzia należy zamontować łącznik węża i aby zbiornik ciśnieniowy opróżniał się, gdy złącz pneumatyczne zostanie odłączone.

EKSPLOATACJA

PRZESTROGA:

• Przed uruchomieniem upewnić się, że wszystkie zabezpieczenia działają prawidłowo.

Tyrb pracy dźwigni

1. Aby wbić gwoździ należy umieścić element dociskowy na powierzchni roboczej i podciągnąć spust.
2. Najpierw nacisnąć spust, a następnie umieść element dociskowy na powierzchni roboczej.
- Metoda pierwsza 1 jest przydatna do wbijania gwoździ z przewami, gdy gwoździć ma być wbiły ostrożnie bardzo precyzyjnie. Metoda druga wykorzystywana jest w pracy ciągłej.

PRZESTROGA:

- Uruchamianie narzędzia bez gwoździ skracca je żywotność, więc należy tego unikać.

Tyrb pracy przerywanej (rys. 12)

Przekręcić dźwignię w położenie II, naciskając przyciski drugiej strony dźwigni.

Aby wbić gwoździć należy umieścić element dociskowy powierzchni roboczej i podciągnąć za spust.

⚠ PRZESTROGA:

- GDY SPUST JEST PRZYTRZYMANY WCIŚNIĘTY DO POKŁOWY, może nastąpić nieoczekiwane wystrzelenie gwoździ, jeśli pod wpływem odrzutu element dociskowy zeklinuje się z powierzchni roboczą lub z inną powierzchnią. Aby uniknąć nieoczekiwanego wystrzału, należy zachować następujące środki ostrożności:
 - A. Nie naciskać elementem dociskowym do materiału roboczego ze zbyt wielką siłą.
 - B. Podciągnąć do końca za spust i przytrzymać go przez 1 – 2 sekundy po wystrzale.
- Uruchamianie narzędzia bez gwoździ skraca jego żywotność, więc należy tego unikać.

Zacięcie gwoździarki (rys. 13)

⚠ PRZESTROGA:

- Przed usunięciem zacięcia należy zawsze odłączyć wąż pneumatyczny i usunąć wszystkie gwoździe z magazynku.
- Gdy gwoździarka się zatnie, należy wykonać następujące czynności:
 - Otworzyć pokrywę magazynku i wyjąć zwój gwoździ. Wsunąć mały pręt itp. w otwór wyrzutowy i wbić go młotkiem, aby wysunąć zacięty gwoździe z otworu. Ponownie zatrzeć zwój gwoździ i zamknąć pokrywę magazynku.

Gwoździe

Należy ostrożnie obchodzić się ze zwojami gwoździ i ich opakowaniem. W przypadku nieostrożnego postępowania ze zwojami mogą one się odkształcić lub ich łączniki mogą się przetrwać, co utrudni podawanie zwoju. (rys. 14)

Należy uniknąć przechowywania gwoździ w bardzo wilgotnym lub gorącym miejscu lub w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. (rys. 15)

KONSERWACJA

⚠ PRZESTROGA:

- Przed przystąpieniem do przeglądu urządzenia lub jego konserwacji należy zawsze odłączyć wąż pneumatyczny.
- Nie wolno stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Substancje te mogą spowodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

Konserwacja gwoździarki

Przed eksploatacją, należy zawsze sprawdzić ogólny stan narzędzia i obluźwane śruby. W razie potrzeby dokręcić śruby. (rys. 16)

Należy codziennie przeprowadzać oględziny (gdy narzędzie jest odłączone), aby sprawdzić, czy element dociskowy i spust poruszają się swobodnie. Nie używać narzędzia, jeśli element dociskowy lub spust zacina się lub blokuje. (rys. 17)

Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy nasmarować je przy użyciu oleju do narzędzi pneumatycznych i odłożyć w bezpieczne miejsce. Należy uniknąć miejsc z bezpośrednim nasłonecznieniem oraz wilgotnego lub gorącego otoczenia. (rys. 18 i 19)

Konserwacja sprężarki, zespołu regulującego oraz węża pneumatycznego

Po zakończeniu pracy należy zawsze opróżnić zbiornik sprężarki i filtr powietrza. Jeśli do narzędzia dostanie się wilgoć, może to spowodować pogorszenie wydajności, a nawet usterek narzędzia. (rys. 20 i 21)

Regularnie sprawdzać, czy w olejance układu regulującego jest wystarczająca ilość oleju. Niewystarczające smarowanie spowoduje szybkie zużycie pierścieni uszczelniających. (rys. 22)

Wąż pneumatyczny trzymać z dala od wysokich temperatur (ponad 60°C), chemikaliów (rozpuszczalniki, silne kwasy lub zasady). Wąż należy przeprowadzić z dala od przeszkód, które podczas pracy mogłyby go zakleszczyć. Węże należy również prowadzić z dala od ostrych krawędzi i obszarów, w których mogą ulec przetarciu lub uszkodzeniu. (rys. 23)

Aby zapewnić BEZPIECZEŃSTWO i NIEZAWODNOŚĆ narzędzia, wszelkie naprawy i prace konserwacyjne powinny być przeprowadzane przez autoryzowane punkty serwisowe firmy Makita, zawsze z użyciem części zamiennych firmy Makita.

WYPOSAŻENIE DODATKOWE

⚠ PRZESTROGA:

- Zaleca się stosowanie następujących akcesoriów lub przystawek z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek grozi wypadkiem. Akcesoria lub przystawki należy wykorzystywać tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Więcej szczegółów na temat opisywanego wyposażenia dodatkowego można uzyskać w lokalnym punkcie serwisowym narzędzi Makita.

- Gwoździe
- Węże pneumatyczne
- Okulary ochronne

UWAGA:

- Niektóre z pozycji mogą być dołączone do opakowania narzędzia jako wyposażenie standardowe. Wyposażenie dodatkowe może się różnić w zależności od kraju.

Hłas

Typowy ważony poziom hałasu A, określony zgodnie z normą EN792:

• Poziom ciśnienia akustycznego (L_{WA}): 98,3 dB (A)

• Poziom mocy akustycznej (L_{WA}): 98,9 dB (A)

• Niepewność (K): 2,5 dB (A)

Należy nosić środki ochrony słuchu

EN6804-2

Organia

• Wartość drgań określona zgodnie z normą łączną EN792:

• Emisja drgań (a_n): 2,52 m/s²

• Niepewność (K): 1,26 m/s²

EN6801-1

- Deklarowana wartość wytworzonych drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystywać do porównywania narzędzi.
- Deklarowaną wartość wytworzonych drgań można także wykorzystywać wstępnej ocenie narazenia.

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej, w zależności od sposobu jego użytkowania.
- W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest włączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

ENH101-15

Dotyczy tylko krajów europejskich

Deklaracja zgodności CE

Niniejszym firma Makita Corporation, jako odpowiedzialny producent, oświadcza, że opisywane urządzenie marki Makita:

- Oznaczenie urządzenia: Gwoździarka pneumatyczna Nr modelu/typ: AN902 są produkowane seryjnie oraz spełniają następujące dyrektywy europejskie: 2006/42/EC

i są produkowane zgodnie z następującymi normami lub dokumentami normalizacyjnymi: EN792

Dokumentacja techniczna przechowywana jest przez naszego autoryzowanego przedstawiciela na Europie, którym jest:

Makita International Europe Ltd.
Michigan Drive, Tongwell,
Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Wielka Brytania

29.3.2011

Tomoyasu Kato
Dyrektor

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN